

15. September 2006

## PRESSEMITTEILUNG

### BESCHLÜSSE DES EZB-RATS (OHNE ZINSBESCHLÜSSE)

September 2006

Wirtschaftliche Lage und Statistik

Unterschiede bei den MFI-Zinssätzen in den Ländern des Euro-Währungsgebiets Am 31. August 2006 verabschiedete der EZB-Rat den Bericht „Report on differences in MFI interest rates across euro area countries“. Der Bericht wird am 20. September 2006 zusammen mit einer Pressemitteilung auf der Website der EZB veröffentlicht.

Operationeller Bereich

*Überarbeitung der „Allgemeinen Regelungen“ der EZB*

Am 31. August 2006 billigte der EZB-Rat eine überarbeitete Fassung des Dokuments „Durchführung der Geldpolitik im Euro-Währungsgebiet: Allgemeine Regelungen für die geldpolitischen Instrumente und Verfahren des Eurosystems“ („Allgemeine Regelungen“) und verabschiedete die Leitlinie EZB/2006/12 zur Änderung der Leitlinie EZB/2000/7. Durch das Inkrafttreten der Leitlinie EZB/2006/12 am 1. Januar 2007 wird die derzeit geltende Version der „Allgemeinen Regelungen“ ersetzt. Die „Allgemeinen Regelungen“ werden im Lauf dieses Jahres im Amtsblatt der EU und auf der Website der EZB veröffentlicht.

**Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 8304, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

*STEP als nicht geregelter Markt zum Zwecke der Sicherheitenverwaltung zulässig*

Am 14. September 2006 beschloss der EZB-Rat, dass der Short-Term European Paper (STEP)-Markt als nicht geregelter Markt zum Zwecke der Besicherung bei den Kreditgeschäften des Eurosystems zugelassen wird, sobald die STEP-Statistiken zu Renditen auf der Website der EZB veröffentlicht werden. Eine entsprechende Pressemitteilung ist heute auf der Website der EZB veröffentlicht worden.

## Stellungnahme zu Rechtsvorschriften

*Stellungnahme der EZB zu Verbraucherschutzaufgaben in der Tschechischen Republik*

Am 13. September 2006 verabschiedete der EZB-Rat auf Ersuchen des tschechischen Ministeriums für Industrie und Handel eine Stellungnahme zu einigen Aufgaben der Česká národní banka im Bereich des Verbraucherschutzes (CON/2006/47). Die Stellungnahme ist auf der Website der EZB abrufbar.

**European Central Bank:**

Press Division

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Reproduction is permitted provided that the source is acknowledged**